

INFORME MENSUAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de abril 2024

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
Director General
Dirección General de Desarrollo Cultural
Ministerio de Cultura y Deportes
Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe MENSUAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>ALDO ALBERTO GARCIA AQUINO</u>	CUI:	<u>2406 56806 0511</u>
Número de contrato:	<u>DGDCFC-029-055-2024</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 14-2024</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>79762522</u>
Número de Factura:	<u>2373993340</u>	Serie:	<u>529B88A3</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>Mes de abril del 2024</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 19,677.42</u>	Plazo del Contrato:	<u>03/01/2024 al 30/04/2024</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato:

"El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo ordenado de actividades:

- a) Apoyé en la elaboración del plan de trabajo del Departamento de Promoción Cultural para el presente ejercicio fiscal, de acuerdo a las prioridades de gobierno.
- b) Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para la promoción de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas y Legislación Nacional e Internacional vigente, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para la promoción y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo de la cultura en las plataformas virtuales oficiales del Ministerio de Cultura y Deportes.
- d) Apoyé en la promoción de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- e) Apoyé en dar asistencia técnica en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- f) Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la coordinación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- g) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología de los pueblos Maya, Xinka, Garifuna.
- h) Apoyé en dar atención y acompañamiento técnico en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.

- l) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- j) Apoyé de forma técnica y logística en actividades con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos.
- k) Apoyé en la generación de acciones que atiendan la promoción, uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO con el apoyo de organizaciones públicas y/o privadas aliadas para fortalecer los idiomas.
- l) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-.
- m) Apoyé con el registro de las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la Jefatura correspondiente.
- n) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural.

ALDO ALBERTO GARCIA AQUINO
Nombre Completo del Contratista

Licda. Elsa Ninet Arévalo de León
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Aldo
Firma de Contratista

Firma y sello de la Autoridad que Evalua los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



INFORME FINAL DE ACTIVIDADES

Guatemala, 30 de abril 2024

Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe FINAL de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>ALDO ALBERTO GARCIA AQUINO</u>	CUI:	<u>2406 56806 0511</u>
Número de contrato:	<u>DGDGFC-029-055-2024</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 14-2024</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>79762522</u>
Número de Factura:	<u>2373993340</u>	Serie:	<u>529B88A3</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>03/01/2024 al 30/04/2024</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 19,677.42</u>	Plazo del Contrato:	<u>03/01/2024 al 30/04/2024</u>
Unidad Administrativa donde presta los servicios:	<u>Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana</u>		

Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de las Actividades Realizadas durante el Período Comprendido:

- a) Apoyé en la implementación de procesos y actividades culturales para el impulso de la cultura local, ciencia, arte, expresiones culturales, culturas vivas y representativas, costumbres, tradiciones y otros acontecimientos culturales apegadas a las Políticas Culturales, Deportivas y Recreativas, según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- b) Apoyé en compartir las actividades culturales realizadas en la comunidad lingüística asignada con la Dirección de Comunicación Social y Cultural del Ministerio de Cultura y Deportes para el desarrollo y fomento de la multiculturalidad e interculturalidad, incentivando la participación ciudadana para el reconocimiento positivo del Ministerio de Cultura y Deportes.
- c) Apoyé en el avance de la formación de la ciudadanía para promover la participación ciudadana y contribuir al desarrollo humano sostenible.
- d) Apoyé en dar asistencia en sentencias judiciales, políticas y procesos de consulta comunitarias, en donde corresponda.
- e) Apoyé en la generación de alianzas para la vinculación interinstitucional a nivel territorial a través de la relación con líderes comunitarios, autoridades municipales y departamentales, representantes de sociedad civil local, organizaciones culturales, organizaciones de jóvenes, centros educativos y otras organizaciones de interés, para incrementar los niveles de participación ciudadana.
- f) Apoyé generando mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de la cultura, ciencia y tecnología desde el enfoque cultural de los pueblos Maya, Xinka, Garífuna.
- g) Apoyé en dar atención y acompañamiento en los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE- y todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apegadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes.
- h) Apoyé al proceso de convocatorias para la Elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-.
- i) Apoyé en actividades que se realizaron con representantes de pueblos indígenas para incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudad.
- j) Apoyé en la generación de acciones que atendieron el desarrollo, uso y revitalización de los Idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas.
- k) Apoyé en la identificación y sistematización de información de elementos culturales de la localidad para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-

- l) Apoyé registrando las acciones territoriales realizadas a través de los instrumentos establecidos por la jefatura correspondiente.
- m) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas.
- n) Apoyé generando las condiciones favorables en términos de planificación, que se coordinen entre diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural.

ALDO ALBERTO GARCIA AQUINO
Nombre Completo del Contratista

Licda. Elsa Ninet Arévalo de León
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma de Contratista



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Elsa Ninet Arévalo de León
Encargada del Depto. de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES



Lic. Ernesto Salvador Flores Jerez
 Director General
 Dirección General de Desarrollo Cultural
 Ministerio de Cultura y Deportes
 Su despacho.

Estimado señor Director General

Tengo el agrado de dirigirme a usted, para presentarle mi informe de RESULTADOS de actividades siendo el siguiente:

Nombre completo del Contratista:	<u>ALDO ALBERTO GARCIA AQUINO</u>	CUI:	<u>2406 56806 0511</u>
Número de contrato:	<u>DGDGFC-029-055-2024</u>	Acuerdo Ministerial:	<u>No. 14-2024</u>
Servicios (Técnicos o Profesionales):	<u>Técnicos</u>	Nit del Contratista:	<u>79762522</u>
Número de Factura:	<u>2373993340</u>	Serie:	<u>529B88A3</u>
Honorarios Mensuales:	<u>Q 5,000.00</u>	Período del Informe:	<u>03/01/2024 al 30/04/2024</u>
Monto Total del Contrato	<u>Q 19,677.42</u>	Plazo del Contrato:	<u>03/01/2024 al 30/04/2024</u>

Unidad Administrativa donde presta los servicios: Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana

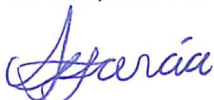
Objetivos del Contrato: "El Técnico" se compromete a prestar sus servicios técnicos para el Departamento de Promoción de la Dirección de Participación Ciudadana de la Dirección General de Desarrollo Cultural y Fortalecimiento de las Culturas del Ministerio de Cultura y Deportes, con dedicación, diligencia y con arreglo a las prescripciones de sus conocimientos técnicos, en la prestación de Servicios Técnicos que se describen a continuación, sin ser estas limitativas, sino enunciativas. (según Clausula de contrato: Tercera).

Desarrollo Ordenado de los Resultados Obtenidos:

- a) Se logró implementar 8 actividades culturales entre ellas están; talleres, capacitaciones, participación ciudadana, entre otros. Para la promoción de la cultura local y nacional, de las expresiones culturales. Según competencias del Ministerio de Cultura y Deportes, cumpliendo en los siguientes municipios de Palín, Masagua, La Democracia, Siquinalá San Vicente Pacaya y Santa Lucia Cotzualguapa, siendo beneficiadas 342 personas. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- b) Se logró gestionar 1 espacio radial en el municipio de Palín, Escuintla en la radio Qawinaqel para dar a conocer el trabajo territorial que realizó el promotor cultural a nivel departamental y municipio asignado en territorio, así mismo 1 espacio en TelePalín y 1 espacio en relaciones públicas de la Municipalidad de Palín, y otros medios de comunicación como en las distintas redes sociales actuales, en los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- c) Se logró coordinar 1 diplomado del idioma Maya Poqomam dando a conocer la escritura y pronunciación de forma virtual con el apoyo de la academia de lenguas Mayas Poqomam, Palín que fue dirigido a personas particulares a su asistencia siendo beneficiadas 50 personas en el proceso del diplomado dando inicio en el mes de abril del 2024.
- d) Se logró conocer, analizar e interpretar el contenido de la Sentencia Judicial de Sepur Zarco, Política de Chixoy y Procesos de Consulta del Proyecto Minero el Escobal; sitio Arqueológico San Rafael, Diferendo Territorial entre Ixchiguán y Tajumulco, Medida Cautelar No. 306-20, como parte del ejercicio de apoyo territorial a los compañeros que tienen asignados la temática. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- e) Se logró la participación en diferentes espacios, en programas de televisión, radio, municipalidades, alcaldía indígena de Palín, oficina municipal de Pueblos Indígenas de Palín. Con 8 talleres desarrollados con la participación ciudadana, con el tema de trata de personas, en municipios asignados del Departamento de Escuintla. Donde se tuvo la oportunidad de estar en representación como Ministerio de Cultura y Deportes a través de la Dirección General de Desarrollo Cultural. Teniendo como objetivo final la participación de las personas a distintas actividades programadas en nombramiento del Ministerio de Cultura y Deportes, en los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- f) Se logró generar mecanismos y herramientas para la recuperación intergeneracional de ciencia y tecnología de los pueblos originarios con 1 diplomado del idioma maya poqomam con el apoyo de la academia de Lenguas Mayas Poqomam, para Docentes y personas particulares interesados a llevar el diplomado y fortalecer el conocimiento del idioma maya poqomam. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- g) Se logró atender 4 reuniones ordinarias del Consejo Departamental de Desarrollo -CODEDE y la coordinación y apoyo técnico a la comisión Departamental de Pueblos Indígenas de Escuintla y demás comisiones o competencias de este consejo que por mandato legal se integra y a todo lo derivado del Sistema de Consejos de Desarrollo Urbano y Rural, apagadas a las competencias del Ministerio de Cultura y Deportes. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- h) Se logró realizar 1 mapeo de líderes locales que intervienen y participan en el proceso de elección de Representantes de Pueblos Indígenas ante los Consejos Departamentales de Desarrollo -CODEDE-. Entre los cuales destacan los alcaldes auxiliares/indígenas, Consejos Comunitarios de Desarrollo -COCODES-, Red municipal de pueblos indígenas, miembros inscritos de la Academia de Lenguas Mayas de Guatemala, Organizaciones de comadronas de las comunidad lingüística Poqomam, esta herramienta agilizará y facilitará el proceso de convocatoria para la Asamblea de Elección de cada representate de las comunidades lingüísticas mencionadas. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- i) Se logró presentar ante el pleno 1 propuesta de la activación de la Comisión de Pueblos Indígenas ante el Consejo Departamental de Desarrollo Urbano y Rural -CODEDE- para que puedan incidir con fundamentos en los espacios democráticos y participativos que fomenten la cultura y participación ciudadana. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- j) Se logró la ejecución de 2 conferencias y 2 talleres del tema: pueblos indígenas en Guatemala como base de nuestra identidad y unidad del pueblo, en el marco de la conmemoración del día Internacional del Idioma Materno y día Internacional de los Idiomas Indígenas, beneficiando a 70 personas pertenecientes al pueblo Maya Poqomam. Esto con el fin de promover el uso y revitalización de los idiomas nacionales, con prioridad en los que se encuentran en peligro de extinción según UNESCO a través de organizaciones publicas y/o privadas afines al fortalecimiento de los idiomas. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.

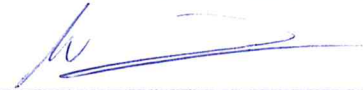
- h) Se logró la verificación de 7 fichas de registro de los participantes, del departamento de Escuintla, para la alimentación del Sistema de Información Cultural -SIC-. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.
- i) Se logró realizar la entrega de 4 calendarizaciones de trabajo mensual y 4 planificadores mensual, a través de los instrumentos establecidos por la Jefatura correspondiente. Estos formatos presentados reflejan las acciones culturales ejecutadas en los municipios de San Vicente Pacaya, Palín, Masagua, Siquinalá, La Democracia, Santa Lucía Cotzumalguapa del Departamental de Escuintla. Con 8 memoria de labores, 8 Registro Unificado de Usuarios Nacionales -RUUN-, fotografías y listados de participantes de 8 actividades correspondientes a metas mensuales de Enero - Abril, 4 en los cuales se detallan las acciones territoriales y logros alcanzados en los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024, del Ministerio de Cultura y Deportes a Través de la Dirección General de Desarrollo Cultural.
- m) Se logró apoyar en 8 actividades de participación en términos de planificación, para alcanzar entre las diferentes dependencias de la Dirección General de Desarrollo Cultural a través del Ministerio de Cultura y Deportes. En los meses comprendidos de enero, febrero, marzo y abril del 2024.

ALDO ALBERTO GARCIA AQUINO
Nombre Completo del Contratista



Firma de Contratista

Licda. Elsa Ninet Arévalo de León
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)



Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)
Licda. Elsa Ninet Arévalo de León
Encargada del Depto. de Promoción
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Nombre de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Firma y sello de la Autoridad que Evalúa los Servicios
(según Clausula de contrato: Décima Primera)

Licda. Karen Vanessa Contreras Chinchilla
Directora de Participación Ciudadana
Dirección General de Desarrollo Cultural
MINISTERIO DE CULTURA Y DEPORTES

